LIST OF APPENDICES

Appendix 1a:  Samples of Composition Writing (Good)  126-129

Appendix 1b:  Samples of Composition Writing (Intermediate)  130-133

Appendix 1c:  Samples of Composition Writing (Poor)  134-137

Appendix 2:  Text Completion (Vocabulary Test)  138

Appendix 3:  Questionnaire  139-144
APPENDIX 1a

SAMPLES OF COMPOSITION WRITING (GOOD)

Topic: My Favourite Pastimes

My father had taken me to go to travel and camp since I was a child. And I gained a lot of interesting experiences that made me prefer to do that such my pastimes. I don’t know when I fall in love with traveling and camping. I just know that I am happy when I can do that and never think to stop these pastimes.

The most interesting traveling and camping of mine is Environmental Education Camp 2007, which organised at “Phadam Waterfall.” We took 3 hours to walk to the waterfall. It’s the most longest walking for me. All of us walked along the tree evergreen forest. Though some companions got an injury, we help each other. We felt tired and weary, but nothing can be obstruction for us to go there. Finally, we can reach to the enormous waterfall. My hair was disappear. Then we continue walking to go to the upper reacher of Phadam waterfall. And I was proud that I am stand on there where is the the biggest place of Ranhkhu province.

Then we camped there together. In the return trip, we all go back by all road sure. It’s such an adventure trip. The camping is my greatest pastimes. Barely camping is only an enjoyment but it is also a useful activity. I can learn how to survive when there is nothing to eat. What is herbal
The pastime is an important thing for life. You can find the happiness with your activities which were chosen by yourself. If you can find what is your favorite pastime, you will find what is your happiness as me. Pastimes is such a little happiness in your life. It's a very thing. Don't throw happiness away by abandon your pastimes.
Topic: Why learn English as a foreign language

Today, we live in the world of high technology and limitless communication. It seems English language plays an important role in the society because English is the international language we should not overlook it. As a Thai, I think English is a necessary subject. Although English is not my mother tongue, it is very useful to study. Everybody who is good at English will have a better chance of getting a good job and they can also communicate with foreigners. By the way, I am an English learner. I have many reasons why I learn English. I confess that when I studied at a high school, I just studied English for a good grade and getting a place in a university. I never think of other advantages of studying English. But the more I study, the more I realize that English is an important subject especially for studying abroad, for a good job, for travelling, for using computers, and for entertainment. These are the reasons why I choose to study in English major. Now I am an English major student and I have good understanding of studying English.

Nowadays, English language plays an important role for communication all over the world. English has become
the international language, so it is interesting for us to learn. Moreover, Thailand never be colonized by the Westerners so we must speak Thai as a first language, and as an official language. For this reason, Thai people have to learn English in order to contact all trade goods and to have a participation in the international organization with other countries.

In my opinion, I think if Thai people don't learn English language, our country will never develop into the better way. We will have no friends like we live alone in the case. Because we cannot communicate with foreigners, we cannot trade any goods, we cannot develop a high technology or a modern architecture, and we cannot be helped by other countries when we get a serious problem.
APPENDIX 1b
SAMPLES OF COMPOSITION WRITING (INTERMEDIATE)

Topic: A Day at The Beach

How is Lucky for anybody who live near wonderful place like the sea. I'm the one who love the sea but nearly go there. I spend most of my time for study. I have to attend classes five days for week. Weekend is my favorite time because I can relax by doing any thing. I would like to certainly going to the beach is a must.

The sea is a place that can impress you. Have you ever spent a whole day on the beach? I have ever been in Koh Tao, a small beautiful island located in the north west of Samui island. Koh Tao or the Turtle island is very famous as a beautiful dive site of Asia. People all around the world go to the take diving courses here for me, only spend a full day. Here is wonderful.

I wake up early in the morning and rent for a walk on the beach. There were several foreigners jumping in the sea and a lot of people were in colorful swim suit. Some walking, some swimming, some sun bathing. I lay lazily on the hammock hanging between the coconut trees watching the blue sky with several
small cloud moving slowly in the wind. After that I got in to the water for snorkeling. I saw corals and lots of colorful fish easily because the water was very clear. And then I played volleyball on the beach with a boy and three girls. It was very fun and I was joyful playing it with them. About six o'clock that day, it was the time for sun set. I sat on the beach, waiting for the sun falling into the sea. I took some photos and sat there until it got dark. However, my wonderful day didn't finish. Moreover, lying on the beach, watching the black sky covered with hundreds of stars, was romantic activity at night.

There are many beautiful beaches waiting for us to visit. Leave all the stress of a while, make up your mind for a nice place to relax. You will know how worth to do that.
Topic: A movie that I like

In my world, there are a lot of movies in different countries, having a different movie. I known many kinds of movies, such as a ghost movie, romance movie, science fiction movie, etc. But in this essay, I want to write about a movie that I like.

I like the ghost movie, "Ghost," in 1990. It was very interesting and exciting for me. This story is about Dan and Holly, an unhappy couple and deeply in love. Walking back to their new apartment after a night out at the theatre, they encounter a thief in a dark alley. Dan is murdered. He finds that himself trapped as a ghost and realizes that his death was no accident. He meets with Holly about the danger that she is in. But as a ghost, he can’t be seen or heard by the living, and so he tries to communicate with Holly through Ada Ross, a psychic who didn’t even realize that her powers were real. Then I watched Ghost 1990. I always happy and active because in my opinion, the ghost movie is an excellent romance about true love that lasts internally. I just really scared. You’ll have to see the movie if you want to know why.

If you ask me, "Ghost" is a absolutely beautiful. To me, Dan was very creepy guys. Also, Willow was just a
pray as he was, I was amazed at the way Tom could
step through anything in this ghostly world. All in all,
everything involved in the film did an outstanding job.
APPENDIX 1C

SAMPLES OF COMPOSITION WRITING (POOR)

Topic: An accident

An accident is an unpleasant event, especially in a vehicle that happens unexpectedly and causes injury or damage. Many times, an accident happens because we are careless. Some people believe that an accident we can't stop if it is going to happen because everything is belong to God.

There are many causes of an accident such as the first, drinking alcohol and drive from research drinking alcohol they can't control themselves loss their feeling, sleep. Second, disobey or to violate such as drive, drink alcohol too fast, they disobey the traffic light. Third, the weather is also causes of an accident if the weather is bad not suitable such as raining, smoke smoke, drivers can't see well. They can't see whatever in front of them.

In Thailand every year, especially in the festival an accident happens such as on the new year Songkran festival because during this time is long holidays. Many people who work in Bangkok and everywhere they go back to their hometown or their villages people use car to drive go back to their home.
Last year I used to have an experience accident. That day I don't remember which day. I rode a motor cycle came back to my home. I rode about 80-90 kilometers per hour. When I arrived at Big A supermarket, Pattani, at the instant of Big A while I was driving I tried to drive carefully, but suddenly another motor cycle across from other side of the road and then we crashed, both of us spent and I was excited but I didn't hurt much. After that the police came and asked us what happened. And can I made an agreement with another man if I could make an agreement I didn't have to go to the police station. After 30 minutes we got agreement that he and we had to repair our motor cycle by ourself. Then I drove to.

Although an accident happens unexpectedly but we can prevent by driving carefully. To follow the rule, checking our vehicle before running. And no one want an accident happen. Because an accident is an injury and damage.
A typical day in the university

I will give the meaning of the word "university." First, University is an institution at the highest level of education where people can study for a degree or do research. A typical day in the university of mine is common and simple. Everyday is something that like the last day what I did in the yesterday today also do that such as other internet, read books, read newspaper and sometimes I watch the movie. Studying is certainly to do every day if that day not weekend.

On Monday until Friday, I usually study in the Nineteen Building at Prince of Songkla University, which this building is important for every student. Everyday, after I finish the study in the Nineteen Building, I have to inside in the John F. Kennedy Library for reading the newspaper because the newspaper can make me know about news in daily, to understand about some situations that are happened in the every day. Why I read the newspaper first? Because newspaper zone is the first floor of library. After I finish reading newspaper, I go to second floor or third floor for surfing internet or watching movie.
Sometimes I listen to music in the movie room about one hour if I‘ve free. On the other hand, if I am not happy I always be alone or find my friend to conversation about everything which can make me feel happy.

Sometimes, if I feel not well in my study or don‘t understand in my major subject, I always ask my friend who is clever or smart to teach me to understand. I library in my second building that I can search knowledge besides classroom library like the second teacher. If I don‘t understand something, sometime I find the books to read in order to get more. I live in my university happily. There are a lot of friends both the boy and the girl, the old and young, the pretty and not pretty. And they are important for me to help me when I have problems. I know that today I have knowledge not enough, but I will try to learn more if I don‘t die first.

Education is important, it is right to shine to right way. I persuade you to learn more. You don‘t be serious about your place where you study. I believe that every university that are usefulness for you.
APPENDIX 2

TEXT COMPLETION

**Instruction:** Choose the best answer. Mark (X) on the letter A, B, C, or D

Ancient Siamese laws required that all elephants captured or born in captivity be registered. These date from times when elephants were the (1)______ vehicles of Oriental warfare, and the might (2)______ a king was gauged by the number (3)______ could muster. Elephants must still be registered (4)______ district offices. Should one betray any of (5)______ characteristics of a white elephant, observers are (6)______ . Having taken note of the creature’s physical (7)______ , they assess its personality. An intelligent elephant (8)______ example will run ahead of the pack (9)______ bathing time and enter the water before (10)______ is churned and muddied by it’s older (11)______ . When eating grass, a well-mannered elephant selects (12)______ tufts and elegantly swishes them on either (13)______ of its trunk before eating, thus discarding (14)______ insects.

And the trunk? The longer the (15)______ , for this fabulous proboscis, capable simultaneously of immense feats of strength and delicacy, is the organ most vital to the creature’s wellbeing. An elephant with a badly wounded trunk usually faces a slow sentence of death, the damage being as much psychological as physical.

1. A principle
   - B principal
   - C cheapest
   - D only

2. A in
   - B with
   - C of
   - D for

3. A he
   - B one
   - C anyone
   - D enemies

4. A by
   - B at
   - C for
   - D on

5. A some
   - B odd
   - C peculiar
   - D the

6. A found
   - B discovered
   - C dispatched
   - D located

7. A strength
   - B attributes
   - C weakness
   - D image

8. A for
   - B as
   - C an
   - D by

9. A during
   - B at
   - C for
   - D by

10. A that
    - B which
    - C it
    - D this

11. A comrades
    - B companions
    - C enemies
    - D animals

12. A choosy
    - B chosen
    - C choosing
    - D choice

13. A bank
    - B way
    - C side
    - D path

14. A funny
    - B irksome
    - C poisonous
    - D peculiar

15. A better
    - B best
    - C most
    - D least

Adapted from “The Royal White Elephants” by Dominic Faulder
APPENDIX 3

QUESTIONNAIRE

**Instruction:** Provide the information about yourself and answer all questions given below.

1. Name: ...........................................
2. Gender: / / Male / / Female (Please tick)
3. Age: ............................................
4. Father’s occupation: ............................
5. Mother’s occupation: ...........................
6. What type of high school did you graduate from?
   / / Secular school
   / / Religious school
   / / Others ..............
7. Indicate the English scores you obtained in the entrance examination.
   / / Less than 50
   / / 50 – 60
   / / 60 – 70
   / / 70 – 80
   / / Above 80

8. What grade did you get for the writing course?
   / / C
   / / C+
   / / B
   / / B+
   / / A
9. Where did you live before attending the present university?
   / / Border provinces (Pattani, Yala or Naratiwat)
   / / Other provinces. Please state:......................

10. Did you take private tuition for English while you were at school?
    / / Yes           / / No
    If yes, please state how long:........years. ........months

11. How many hours of English language instruction do you have per week? Please
    state:...................

12. How many English writing classes have you taken (from first year of study until
    now)? Please state:...................
    Give the name of the English courses you have taken.
    1.
    2.
    3.
    4.
    5.
    6.
    7.

13. Do you take any English language courses outside, apart from the English
    courses at the university?
    / /Yes           / / No
    If yes, please state the name of the course and give your reasons
14. When communicating with your English language teachers (whether in the classroom or outside), which language (English or Thai) do you prefer to use?
   / /Thai
   / / English

15. Do you take part in activities related to English in the university (for example, English camp or English debate contest)?
   / / Yes   / / No
   If yes, please state the activities:
   ………………………………………………………………………………………..
   ………………………………………………………………………………………..
   If no, please state your reason(s):
   ………………………………………………………………………………………..
   ………………………………………………………………………………………..

16. How often do you speak in English?
   / / Never
   / / Seldom
   / / 2-3 times/week
   / / Frequently/every day
17. In which of the following activities do you often use English?

/ / In class at the university
/ / With friends
/ / At home
/ / While shopping
/ / Others: Please state…………

18. How often do you read English newspapers?

/ / Never
/ / Seldom
/ / 2-3 times/week
/ / Frequently/every day

19. How often do you read books in English (excluding textbooks)?

/ / Never
/ / Seldom
/ / 2-3 times/week
/ / Frequently/every day

20. How much time in a day do you spend listening to English (e.g. radio, TV) or watch movies/videos etc.)?

/ / Less than 1 hour
/ / 1 – 2 hours
/ / 2 – 4 hours
/ / More than 4 hours
21. How much time in a week do you spend on essay writing (e.g. English composition class at the university)?

/ / Less than 2 hours
/ / 2 – 4 hours
/ / 4 – 6 hours
/ / More than 6 hours

22. When writing an English essay, which aspect of English do you find most difficult?

/ / Spelling
/ / Grammar
/ / Vocabulary
/ / Others: Please state ……………

23. Please number the following activities according to the difficulty you experience (1-most difficult and 6-least difficult).

/ / Writing / / Reading / / Speaking
/ / Listening / / Vocabulary / / Grammar

24. When writing an English essay, how do you choose a word?

/ / First think in Thai and then translate into English
/ / Make the selection directly in English without need for translation
25. Which of the following dictionaries do you prefer to use when you cannot think of or recall an appropriate word?

   / / Bilingual Thai-English dictionary
   / / Monolingual English-English dictionary

26. In your opinion, which is the most effective way to enrich your vocabulary?

   / / Memorize new words
   / / Use new words in context
   / / Watch or listen to more English TV/radio programmes
   / / Read more English books/magazines/newspapers
   / / Study with TOEFL/TOEIC books

*****Thank You*****
APPENDIX 4a
EXAMPLES OF DIRECTED TRANSLATION

1. The beach is place that makes a lot of people kept their memory.
2. Though, it's just his dream but I known which make him happy.
3. I saw many people had happy and enjoyment with their family.
4. He investigates the evidence for wanting to know who is behind the stealing.
5. The day, it made me had happy.
6. Education is very important thing for human living.
7. I like the ghost movie name's "ghost 1990".
8. That place was beautiful scenery added to myself and my family had enjoyment.
9. Last year I used to have an experience accident.
10. He investigates the evidence for wanting to know who is behind the stealing.
11. Have white sand and blue sky of the sea.
12. They are fighting again and again to go to the aim.
13. It (the book) is only 10 baht for one book for one day.
14. More and more job require advanced skills that require that people who able to learn, think creatively, make decisions and can solve problems.
15. Education and the Internet are a part of our life because they are importance thing for our daily life.
16. I made the kitchen for many of foods and dessert too I made.
17. So, teachers must introduce him the good website for they are intelligent children and to be good adults in the future.
18. We have the same time for do something per a day.
19. Many activities depend on ourselves for manage them.
20. I often tell myself that I have to read all kind of books for want to increase my perspective and my thinking skills.

21. Many activities are good when we choose them for use in daily.

22. I always search new menus on internet and read in cook book too that make me can cook several food besides of I ever cooked.

23. Listening a song is pastime which relax about serious things.

24. Ambition is a good thing because it can help life having aim.

25. Entertainment can rise up human mind to be unwind from the heavy work.
APPENDIX 4b
EXAMPLES OF CONFUSION OF SENSE RELATIONS

1. In contrary if you make your mom hurt, you will get pain forever.

2. This area offers a plethora of recreational activities.

3. If the weather is not good we should besides the road or driving carefully.

4. After that the police came and asked us what happened. And can I made an agreement with another man.

5. On the beach which full of the white beach as far as the eyes can see I feel fresh and cheerful.

6. I have to touch with the organization which choose me.

7. In the centre of the resort there are a pretty shops and goods to service the travellers.

8. I will do many things to be a good man in the future.

9. On Monday until Friday, I usually study in the 19 building of PSU which this building is important for every students.

10. One night in July, while it was doing my homework and talking with my friend in my dormitory, the phone rang.

11. Satun where I spent my vacation with my relationships.

11. The Earth is caught in the middle of an intergalactic war between two races of robots which are able to change into a variety of objects, including cars, trucks, planes and other technological creations.

12. Side us, there are 4 tables that full of drinkers.

13. 30 seconds later the sound of the shotgun was silent.

14. The first time, I watch with Thai sound and English subtitle.

15. Sometimes we can practice our foreign language by chat or exchange e-mail with native foreign language.
APPENDIX 4c

EXAMPLES OF COLLOCATIONAL ERRORS

1. I always think to this trip when I sad because it's make me smile.

2. In the other hand, if I am not happy I always be alone or find my friend to conversation about everything.

3. Reading can wider my vision.

4. In the zoo I saw many kinds of animals, such as aquatic animals, land of animals, wild animals and so on.

5. I said for my grandparents "what is it".

6. I laugh happily on clever of seal.

7. After I play volleyball, I sit at the beach and look at the sun sets in the west.

8. Everybody who is good at English will have a better chance of getting a good job.

9. In some countries even drivers of bases or streetcars and seller at newsstands speak English well.

10. After finishing eating, we forward to the resort for rest and did some activity.
APPENDIX 4d

EXAMPLES OF DISTORTIONS

1. The beach is one of the most places that everyone wants to go.

2. We all had an impresible lunch in a luxury restaurant where is food very tasty.

3. Their attemps to face the commander almost success.

4. And there are 3 wonders with me.

5. We even saw a thief who was very clever. He was taking a picture of some tourists when suddenly he ran away with their camera.

6. When I don't understand what the characters say, I can know through their actings.

7. Arranging some books following a schedule each day is a first thing that I have to do.

8. And the last thing that I interted is the way to create by graphic program software.

9. If anybody have a free time, they should choose suitable activity for themselves for success in their life.

10. In globalization time we must know about technology, especially Internet.
APPENDIX 4e
EXAMPLES OF OMISION

1. I am one of them ________to kept a good memories from it. (who like)

2. There are many menu to choose. (menus)

3. Their family_____ very friendly. (is)

4. After I went up the boat, _______the shouted "Surprise! Happy birthday to you."
(I heard)

5. One pleasant morning in____ last summer, my family went to the beach by car.
(the)

6. It was ___ same ___ the music and the fragrant of the flower was refreshing.

7. We love our father and it is our pleasure to see him ___healthy and ___happy.
(stay, be)

8. There are many cause of an accident such as the first, drinking alcohol and drive.
(causes)

9. but another motorcycle ___ across from other side of the road and then we
   crashed. (came)

10. Crimes are interesting to read because they show human____ behavior in all sorts of situation. (’s)

11. I was impressed and I wanted to see ____again. (it)

12. ….but there _____some free times between classes. (are)

13. I play volleyball with my friends. We invite tourists____ play volleyball with us.
   (to)

14. I often finish my study in a day approximately at 4 or 5 p.m. (studies)

15. When we arrived to America, a guide took ____ around the city. (us)

16. I am majoring in English with __minor in Arabic. (a)
16. Sometimes, I listen to music in the movie room about one hour if I am free. (am)
17. The action movie that I will never forget is "Onk Bak". (is)
18. ...but when I heard at the second time... (the)
19. Some of them try to cross over the school's wall. ('s)
20. At the first time, I think all of my friends were save. (of, were)
21. A lot of different fishes are in shallow water. (in)
22. There are many kinds of corals and fishes. (-s)
23. In winter we suppose to go to the top of mountains and ski down. (of)
24. On Monday until Friday, I usually study in the 19th building of PSU which this building is important for every students. (19th)
25. ...so other countries must be support their people to study English to translate in their language. (their)
26. If you can't read and understand English, you can't use computer. Because the language in computer is English. (the)
27. Every tourist should know about English for travel (traveling)
28. One of my favorite pastimes is watching TV. (-ing)
29. So, you should know many languages...(know)
APPENDIX 4e

EXAMPLES OF ADDITIONS

1. We arrived at our home at 7:00 o'clock.
2. My father called everyone to prepared because time was up.
3. I walked with slowly.
4. Samila beach is very beautiful. The sky at here is so clear.
5. If the weather is not good we should stop beside the road or driving carefully.
6. The people in the city are always moving fast.
7. I believe that every universities that are usefulness for you.
8. We have a small talk during having lunch as well.
9. When I arrived there, my friends called me to sit down together with them.
10. We ordered for some beverages and foods.
11. I am dare to say I love friend. (I dare say…)
12. To apply a good job, people must be know at least 2-3 languages, one of them is English.
13. Library is my second building that I can seeking for knowledge.
14. I always sit in front of a computer more than 2 hours for a day
15. Translators is also an occupation that require persons who are good at English
16. English is commonly used as a medium for the communication
17. The first of all I will open MSN (program for chatting)
18. So I can gain knowledge from it including about entertainment.
19. Therefore, teachers must to pay attention about it.
20. Certainly, each persons have their answers.
21. The activity that I had did when I don’t have work.
22. The day at Pranang beach is a fun.
APPENDIX 4f

EXAMPLES OF MISSORDERING

1. We all had an impresible lunch in a luxury restaurant where is food very tasty.
2. And the last thing that I interted is the way to create by graphic program software
3. …the kinds of entertainment also are a medium…
4. I think everything in the world also is difficult.

5. It (nature) was created by god for living humans, I thought.
6. I think picture can make me easier understand the movie.
7.